

دين و معيشت



تېلېفون نومبر ۲۸۹

t.me/schifeleribiz
u.u8686@gmail.com

اورنبورغ ايچون

سنه لك بهاسى . . ۳ صوم «تین»
يارم سنه لگى . . ۱۰ «
وچ آيلغى . . ۱۰۰ «
چیت هر لرگه

سنه لك بهاسى . . ۴ صوم «تین»
يارم سنه لگى . . ۲۰ «
وچ آيلغى . . ۱۰۰ «

چیت مملکت لرگه

سنه لك بهاسى . . ۶ صوم «تین»
يارم سنه لگى . . ۳۰ «
وچ آيلغى . . ۲۰۰ «

اورنبورغ ژورنال «دين و معيشت» تېلېفون نومبر ۲۸۹

وولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله كثيرا ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

زمان تاسيىسى ۳۱ ديكابر ۱۹۰۶ سنه سنده
۲ نچى سنه

يارلنگان نازو-
ارنى اوزگار توگه
اداره اختيار ليدر
باصلهغا يازولر
كيزوقايتارولماز.
مارقه سز خاطر
قبول ايدلماز آدرس
آلماشتورورغه ۱۸
آلتور.
آدرى سنى آچق
زولرى اوتتوله.
ادريس سز مقاله
لر درج ايدلماز

هفته ده بر مرتبه نشر اولنا دىنى، فنى، ادبى و سياسى ژورنالدر

А. А. А. М. А. К.
МАРНИОЗ ОЛМИ НӘТ
PUBLIKA КӨРХАНӘЗЕ
НАУЧНАЯ И ПУБЛИЧНАЯ
БИБЛИОТЕКА
Инв. №
г. Казань - Qazan

اخطار

باش محرر من فيض خان داودق جنابلىرى حج گه سفر ايلادکندن طولاي، موقت و مسئول محرر اوله رق ملت ننگ بويله بيوك خدمتنى اوستمه آلمش ايدم؛ بناً عليه المدين كلان قدرى قارئین كراملره بو كونه قدر خدمت ايتدم.
الآن باش محرر من حماية ربانى سايه سنده صاغ سلامت قايتوب كىلدى. بوندان صوك بو مقدس خدمتنى انشاء الله اول ايدم چكدر.

فهرست

- اخطار
- تصور
- تشكر هم تاسف
- اللزوماتقه تنقيد
- صفات حقنده
- مسافر نمازى
- تورلى خبرلر
- خارجى خبرلر
- اورنبورغ خبرلرى
- اداره دن جوابلر

دين و معيشت

ژورنالينده ۱۹۰۸ سنه
ايچون آبونو دفترى
آچقدر بوسنه ژورنال
لمز «ايزگو كيچه» لردن
باشقه يالغزى چغوب
سنه لك بهاسى ۴ روبله
يارم سنه لك ۲ روبله
۳ آيلىق بوز روبله ۲
تین در

بنم بو وقته قدير قيلدغم خدمتلك تصور اتى او
 لورسه قارئين كرام لرمز نك عموم عفو ايدو
 لرنى رجا و نياز ايدرم. جناب خالق المتعال جمله مزه
 مسلكه ثباتى نصيب ايدوب هداية ربانى ايلان
 مشرف ايدرك همان شريعت غرا محمدية خدمت مرنى
 ميسر ايتسون، (يوم تجد كل نفس ما عملت من خير
 محضرا) آيت جليله سينك منيفنه مظهر مدلول ايدرك
 قيلدغم خدمتلكه مقابل اجر جزيل لره موفق قياسون.

موقت و مسئول محرر
 علام الدين بن حسن الدين خان اسلامى

تصوير

محترم محرر افندى!
 توبانك يازيله حق مقاله مزكه (دين و معيشت) مجلسنك
 اورن بير مكنگزنى استرحام ايدم.
 صورة توشرمك يعنى يا صامق تعبد ايچون اولورسه
 كفر لكدر و مضاهاة لخلق الله اوچون توشروب بونى
 اعتقاد قيلسه ياكه حليتن اعتقاد قيلسه ينه كفر لكدر
 اما مضاهات لخلق الله قصد قيلماي هم حلال لگنده اعتقاد
 قيلماي توشرسه بالاجماع حرام و كناه كبيره در كيرك
 كغذكا و تيرى كا و ترزه پرده سينه و چارشاوغه و ديوار
 غه توشرسون كير كسه صنم ايدلوب بالچق و آغاچ و
 آلتون و كمش دن اش لانسون كير كسه بو صورة لار بيك
 واق چين و قمر مسقه كى شى لار رسمى اواسون قز با
 لار اوينانه طور غان قورچاقدن ماعداسى حرام دره
 مونده حنفى و شافعى و سائر مذهب و اهل حديث لرنك
 معتدبها بولغان اختلاف لرى يو قدر مگر شافعى دن طبيى
 ممتنن و طابطالاچق اورنغده توشرمك جائز ديه وهم

ايتساده اجماع كا خلاف ايتدكندن بيك آچق اورنده خطا
 ايتمشدر.
 و بو زمانده بو صورته تفرج يياتودد يارتدكر او.
 چون توشر لار بوده حرام در حرامتلك علهسى مضاهات
 لخلق الله اولديغندن و بو علهسى الى يوم القيامت زائل
 اولهچق دگل دره.

ودخى علامه عينى نك شارع اولده رقم اولساده
 بالسكليه صورته دن نهى قيلدى عبادة صورغه زمان لارى
 قريب اولديغندن صكره عبادة نهينى مقرر بولديغى
 بعدنده كيوم ده كى رقم و صورة نشانه لارى اباحة قيلندى
 كيوم كيمك واجب بولديغى چون ضروره ديديكى
 ضروره و تنذره صورتنى كيومنى كيوننك درستلكينه
 كتر مش دليل دره. اما تصويرى ضرور سز استعمالى
 كنه حرام در توبن كى رقم اولورسه ده نتا كد علامه عينى بوندن
 عذاب المصورين بابنده ۳۰۹ نجى صحيفه ۱۵ نجى جلد
 نده حرام اغنى ذكر ايدر.

فتوغرافيه ايله توشر لكان صورته لار درست ديركا
 يول و طريق ازلامك شرع شريفى ده كوز سزلكدن
 حاصل اولان شى دره، قول بلان آلاى بولاي غنه يا صا
 لغان صورة درست بولماسنده كندى صورة نفسيه سنى
 انتزاع ايتكن فتوغرافيه ايلان توشرمك درست
 بولسون بلكه مونده اشديه ايلان حرمة ثابت دره،
 ثابت دره، استنبول و مصرده بعضى بر مجازف لار نك،
 جريده و رساله لرنده توشرمك لارى اصلا جواز غه
 دليل دگل دره حديث صحيح لاره و اهل تفسير و محدث
 و فقها عظام لاره مخالف اولدق لارندن بلكه مونلار
 رسول اكرم دن بر منك اوچيوز يلغه قريب زما
 نده فرانسيله قانداشوب ضلالت هاويه سنه چومدق دن
 صكره باشلاغان بدعت سه و كناه كبيره لاريدر
 و استجلال قيلورسه لار كفر لك لاريدر. آنلار آزما
 سه آخر زمانده اولماز ايدى بريم روسيه ده اولان
 اون اون بش كيمسنة نك آزماقى شريعت يولندن
 يازماقى لاشى منزله سنده نالور ايدى. روسيه نك



بر آدم فلسفه دینیه دیکان سیسفته سنده (حضرة رسول صلی الله علیه وسلم صورة یا صاودن منع قیلغان چونکه اول وئنده صورتکه تابونغان لار حاضرده صورتکا معبود دیمایلر بنا علیه حرامده دکل رسمنی آلدرو بلکه مهدوح اش اه) دیمش فارانکز بو کیمسه نیچه جهندن جهلی ایلان سوزلار سویله مش اکر بو کیمسه حدیث شریف لارنی بله توروب عقلی برلان ردنصوص قیلسه بیوک هلاکتده در. هم بلما یوب سوزلاسه ده بو اورنده معذیر اولماز ظننده من الله تعالی توفیق ویرسون بو سوزندن قایتسون، حاضرده صورتکا معبود دیمایلر دیو نه قدر یالغان مقدمه لار ترتیب قیلوب حریمه کاعله دیو بو مقدمه کاذبه سنه ایراد ایتمشدر، حاضرده نیچه میایون قطای ویاپون وهندی لار صورتنی معبودا اتخاذا ایتمکده در لار کفارمکه کبی بونلارده الله غه تقر بنی صورتلار واسیطه سی ایلان استایور لار کفارمکه ومشرک لار الله او شبو صورتده دیما مش لار صورتکا طابنمق لری تقر ب الی الله او چون اولوب مالم یاذن به الله ایلان مشغول اولدقنر نندن استحقار او استهزا معبود لاری صورت دیو لسانده جاری اوله قاله مش در آنلارده بنفسه معبود دیما یلار ایمدی معبود دیما گانلک حرام قیلما سه رسول اکرم زماننده هم حرام اولماز ایدی. ایمدی مذکور فلسفه چینک صورت توشرمک ورسمنی آلدرو مق مهدوح اش دیدیکی نندا این سوز اولاچق بونک مهدوح اش اولماقینه کتاب سنه اجماع امت قیاس دن نندا این دلیلی وار ایکان؟ بلکه هیچ یوقدر. اولور سه بیان ایدر ایدی، صورت توشرمک مهدوح اش اولور سه صحابه کرام وتابعین کرام وعلماء عظام مدح ایدوب هم انبیاء و اولیاء صورتن توشروب الی یومنا ه نذا کتاب لار طوبطلو اولور ایدی کوره من حدیث وفقها کتاب لرین هیچ برسنده بر صورت یسوق در، صورت حرام لغی ظهور نندن خفی در جده قالنمش ایدی ایمدی محب الصورة اولان مادیون لار بونی قوز غا ترغه سبب اولدی لار انشاء الله علماء عظام کتاب لردن نقل ایدرک حرمتنی بیان ایدر لار زیره حاضرده بیانی واجب او-

امشدر. ومن افات الید تصویر صور الحیوانات خ. م. عن ابن مسعود رضی الله تعالی عنه مرفوعا ان اشد الناس عذابا یوم القيامة المصورون صورة ذی روح تمام نحو ورق او قر طاس او حجر لان الاصنام بصورة حیوان وشمل النهی التصوير علی ما یداس ویمتهن کبساط ووسادة وانبیاء وطرق ونمط وستر وسقف وغیرها ومن وهم اختصاص النهی بغیر الممتن فقد وهم وعجب من الطیبی مع کونه شافعیاً وقع فیها ذهب الیه هذا القائل مع کون منقول مذهبه علی خلافه. . . ثم عن النووی هذا محمول علی من فعل الصورة للتعبدا وعلی من قصد به مضاهات خلق الله تعالی واعتقد ذلك فهو کافر یزید عذابه بزیادة فبع کفره والافمن لم یقصد ذلك فصاحب کبیرة اه خادمی علی الطريقة، ان التصوير حرام ولو کانت الصورة صغيرة کالتی علی الدرهم او کانت فی الید او مستترة او مهانة مع ان الصلاة بذلك لا تحرم بل ولا تکره لان علة التصوير المضاهة لخلق الله تعالی وعلة کراهه الضلوة التشبه وهی مفقودة فیما ذکر ردالمختار.

امام نووی مسلم شرحنده الاجماع علی تحریم تصویر الحیون سواء صنعه لما یمتهن اولغیره فصنعه حرام بکل حال لان فی مضاهاة لخلق الله تعالی وسواء کان فی ثواب او بساط او درهم وانا و حائط وغیرها دیو ذکر ایدر وهم علامه عینی صحیح بخاری شرحنده ۱۰ نجی جلدک ۳۰۹ نجی صحیفه سنده بویله ذکر ایدر، ومونداق ذکر ایدن کتاب موثوق لرده بیک چوقدر بارینی نقل ایتلسه بر رساله اولاچق در، ودخی احیاء علومده جلد ثانی ده منکرات الاسواق دن بیع الملاهی و بیع اشکال حیوانات المصورة فی ایام العید لاجل الصیوان فتلك يجب کسرها المنع من بیعها کالملاهی دیه ذکر ایدوب صورتلی مونجه لار غه ده کرماز دیمشدر، ودخی بعض لار آلتون وکمش دن مصنوع جسدلی صورتنی وثن دیوب کاغد ودری و دیوار غیری شی لار اوزرینه توشرامش

تشکر هم تأسف

محترم « نور » غزیتہ سی نک ۱۲۸ نچی نومبر
 سندھ ۱۲ نچی مبارتہ مات مجلسندہ ایسرکلاکئی
 آزایتو ایچون چالشان معلوم « چیلشوف » نک
 بیک گوزل بر نطقن بیان ایتمش حاصلی شولدر
 هیچ بروگاخی دکلدورکہ؛ بزده تمام اخلاق فاسده
 قوت آغان، اخلافسز خلق اجندہ افکار و مطبوعاتک
 حتی سوزده اولمادی جسمانیاتده ایسه سویله رکاده
 نی یوق؛ بونلرنک کلسنی اعتبارغہ آلسه، بالضر
 ور، اویغما قالنور نینداین نرسه گا تعلیم تربیہ،
 آبرازاوانیا دیب ایتله در؛ کلسی بونکار عکس
 دگلمیدر. بو آبرازاوانیادیکانمز، خلقنی یخشیراق ییاصا
 میدر. (بلکه خلقنک دینون مذہبن یوغالته در)
 نیچوک ابتدائی اشقوللرده کی کی اورتا گیمننا
 زیہ لر ہم دارالفنونلر دینی مسئلہ لر لایقنچ، قو
 یلمغان بلکه دین بتونلی اشقوللردن توولغان
 ضیالوا نیتلیگینسیا دیب فقط دیانتلو کشینی گنه
 ایترگا ممکن الخ دیمش.

بو « چیلشوف نک » بویله دقتلی اورنلی سوز
 لری بنم فکر قاصر مه ده بیک غایت حقانیه وجدان
 سوزگوچنده سوزلوب چغان سوزلر کبک تید
 کن بلکه بی سوز بزم اسلام وکیل ارمزده
 بر نمونه بر عبرت بولوب آارده بلکه بزم دینی
 مکتبلرمزه اسؤیتسکی فنونلر کرتونی مصلحت
 وموافق کورمسار دیب امید ایتماکده یم.
 شاید بتون روسیه اسلاملری نک وکیل
 مطلق لری بولدقلر پندان بو توغریده وجدانلرین
 صرف ایتارلرمی دیه غایت کوتمکده مز. ذاتا بویله
 مجرب بولغان سوزنی بزم اسلام ملت وکیل لری
 بیگرکده اویلاب قاراب مذکور چیلشوف برله طا

صوره لرنی صنم دیرلر نتاکه دلائل الحیرات شرحنده
 داود افندی بیان ایدر بویله اولورسه کلام شریفده
 مذکور اصنام لفظلری کاغد اوزریده مرسوم اولان
 رسم وصوره لری مشتمل اولوب قرآنده مهنی اولماسنه
 دلالت ایدر.

ودخی مرقاۃده قال اصحابنا و غیر عم من العلماء تصویر
 صورۃ الحيوان حرام شدید التحريم وهو من الکبا
 ئر لانه متوعد علیه بهذا الوعد الشدید المذكور فی
 الاحادیث سواء صنعہ فی ثوب او بساط اودرهم اودینار
 اوغیر ذلك دیو ذکر ایدر، عموم بلوی دیارگه
 ساتاشوب حدیث شریف لر خلافنه فتوی ویر وار ساق
 عموم بلوی چوق اولور، نماز قویمقده آراقی اچمک
 ده رشوة لرده بلوی عام اولمات صورۃ یاصامق نک
 نک عموم بلوی اولماسندن منک اولوش آرتق
 دور زیر اروسیه ده صورۃ توشروچی بر ایکی مسلمان
 دن بر ایکی غزیتہ وار ایکن ده عموم بلوی اولمش
 ایکن نماز قویوچی آراقی اچوچی رشوة آلوچی
 لرنی صانتمقلى حسابن الله دن غیرى بلماز چونکه
 بیک کوب عموم بلوی دیه بونلری ده جائز دیمالی
 می حاشا نعوذ بالله ان يكون من الهالكين بغير علم
 ولا علم کتاب منیر ع. م. ک.

اداره

بو مقاله بر از تغییر ایله طبع اولندی بو خصوصه اداره
 اوز فکرینی آبروجه بر مقاله ایله کله جک نومبر
 لرنک برنده نشر ایده چکندن بو نومبرده سکوت
 ایتدی

(())

وش پيرولري تيوشدر ديه ظن قيله من. ذاتا من
 كندم بو فكري بر سنه دن پيرلي فكر لب
 بعض بيوگره ك جمعيت و مجلسارده و بعض عزيزته
 لره بو فكر مزي نشر قيلدر سامده بر ترسه ده
 فايده پيرمي بلكه كندمه ارباب سيل طرفندن
 كوب تيرگش كوب سوگش و حقارة آميز
 سوزلر ايشتومه گنه سبب بولوب معارف دشمناني
 معارف غه خلاف ديه رك كوب سوزلر ايشتدم
 فقط بزيم آنداي سوزلر گا ذاتا برده كيفهز تورلمى بلكه
 برسى قبول ايتماسه برسى قبول ايتار ديه اشمزده
 مز مولى سبحانه و تعالى خضورنده بو توغريده شايد
 يوزمز آق بولوين اميد ابده مز.

مذه بيت هر كم اعتبار قياسه كورر اشتر
 فرانسه ده ني ايچوندر كندلري نصارى ماتى
 بولوبده كدلاري نك روحاني بولغان آنالري
 كاليسه لرينه هجوم ايتولري، همده كندلري نك
 روحانيلرينه پاپالرينه عداوة كوزلري ايله قارا
 ولاري، همده هر دائم پاپالرين رئيس دينلرين
 و دين عالم لرين تنقيد قيلوب ممكن قدرى آلاردن
 غيب نقص ازولولري. ذاتا فرانسه اهاليلى قدر آبر
 از او انياغه تعمق قيلغان يوق ديرگا يبارى. بولار
 آبر از اوني بولغاج بيگره ك تربيه لى بيگره ك دين
 علمالرينه نادان عوامدن آتغراق انقياد قيلوب هر
 دائم ملكت ايچنده بولغان بوزقلقنى بتورگا طنچسز
 لقنى بتورگا طرشوب ملتينه غايت صداقة و نهايت مرحمت
 برله خدمت ايتارگا طرشعه كيره ك ايدى.

حالبوكه كرك فرانسه ده و كرك آميريقا
 جهاهر متفقه سنده هر بر اش ابر از اونيلر نك صو
 راغانچه آلا تلا گانچه بولوب حتى جمهوريتده اولغان
 صونك طاغفن ني صوريلار كون توغسه فتنه قرش
 اوترش طلاو حتى آلايغنه توگل بعض اغنيالار نك
 عزيز صبى لرن اورلاب كيتوب اون منك ۲۰ مك
 بهام ني قدر آچه صوراب اكر آچه بيرماسه لر

يچارا آدمك كوز قاراسى كى بالاسون
 اوتر ب كيسكلاب ايشك توبينه تاشلاولري بو
 مى تر بيه؟ بومى ابر از او انيا؟ افنديلرم بو آبر
 ز او انيا بولمى بلكه بر تقوچلق عيبن مدنيت سز-
 لكر.

اگرده بزيم ياشلار مز نك آبر از او انيا لار بده شو
 يله بولسه موندن نچه منك چاقريملار قاجمباق مؤمن
 مسلمانغه همده باشقه دين ايا لرينه فرض بولور.

افنديلرم بولاره سبب دينگا باشقه بولغان رياضيات
 طبيعيات فنون فلسفه كى معلومات شيطانية مهلكه
 لاره زياده تعمق سبب بولادور. يوقسه كره ك
 قايسى دينده و قايسى ملتده بولسون كند دينون
 كند روحانيلرن كند كتب دينيه ارن استخفاف
 و حقارة قيلمق شول دينگا شيكسز قارشى لق بولمى ني
 بوله دور. بز ملت اسلاميه كند مز نك دين
 قيلغان و قبول كورگان مولى سبحانه و تعالى نك
 (ان الدين عند الله الاسلام) آيه جليله سنه حقا مظهر
 بولغان شوشى دين اسلامنى كامل اختياط برله: تغيير
 كيلمگاي ايدى ديب طرشوب رسول الله واصحاب
 و تابعين و تبع تابعين لار مزه وائمه مجتهدين اسلاف
 لار مزه قاراب مذهبلمزده ثبات برله بولوب بو دين
 اسلامدان آرتق مدنيت يوق اعتقادنده بولوب جانب
 اقتصادنى آغه آلوب بارساك بولماس ايدىمى؟
 يوق قردشلمز! قارانكز الى بيك آچق اش بيت
 روسيه ملتى يعنى خريستيانلر كندلري نك دو-
 حاوتوى مکتبلرنده دين او قله تورغان اشقوللر
 نده « اسويتسكى » ناووكا او قته لارمى البته او قتمى
 لار جوابن بيررگا مجبور سز.

چونكه اول مکتبده او قتوچى كشى پوپدان
 يعنى روحانى آدمدن باشقه كشى بولمى. بلمام
 مين آلا رنى ايچوندر كندلرينك بر يهودسكى
 مکتبلرينه « اسويتسكى » فنونى كرتدى لار ايكان
 بولارده بالالارينك ذهنلرن اونكن لتونى همده بر



بویله دورت بیش سینه اچنده جوال جوال آمو اومات
 ادر دوز بقی برده استملی لری میکانی استمایلر بیک
 عالم بیک مقنن ایته سیدلری اکیلر دورت
 لکن دین علمه تارق کیلوب «زاکون بورژی»
 فی اوقورغه اخلاص صالمی اسویتسکی ناووکا لارگا
 اخلاص صالا باشلاب روحانیتکا ضرر کیلر دیله هم
 چیلشوف بو قدرکه راضی بولمای دین علمه آرتق
 اهمیت بیروب یوقاریداکی نطقنی سویلمشدر هم
 بو حق بیک توغری بیک مجرب حتی انکارده صورت
 تونمی منه بیت بزیم خاخرگی مختلط مکتبلر مزده
 ۸-۷ باشنده کی بالارنک تورغان فکر وهمتلری
 «اسویتسکی گا آب علوم دینیه دن حال علملری
 اخلاق کیلره هیچده اهمیت بیرمیلر»

اگرده شول مکتبه معلم یا مدرس بولغان
 آدمگا اقدم بیک بویله ایته سز علوم دینیه ضرور
 ولزم بیت بونکا بیک نق اهمیت بیردررگا تیوش
 ابدی ديسانک اولاستخفاف حقارة طریق ایله
 کوله صونکره ایی بزیم دین علمی بیک ینکل
 بیت! آنکا کوبمی گنه اوقو کیره ک دیه جواب
 بیرهلر
 حالبوکه بزیم دین اسلامغه متعلق بولغان مسئله
 نک کوبلک همده تشریح لازم بولغان دقیق
 مسائل لر هیچ دینده یوق لکن کننداری بر شو
 ندی مسئله توغری کیلگانده بو نیگا کیره ک برله
 بتره لار همده بزیم شوندی مسئله لر ایلان مشقتانو
 لرمزه بیک نق حقاره واستخفاف طریق ایله کوله
 لار الله بارچه لارمزه هدایت بیرسون همده شو
 ندی مختلط مکتبلر مزده مولی سبحانه وتعالی نک
 (لایسخر قوم من قوم عسی ان یکنوا خیرا منهم)
 آیه کریمه سنه آباق چالرغه طرشوب آباق آستلر
 بینه صالوب طابطاب اولگی علماً ومشاخی لارمزی
 مسخره وحقارة قیابو شونده جیلغان نه قدر کشتی
 لارنیده کولدروب کندرلریده وشونده جیلغان

حاضر بولغان مسئله لار نوبده گناهلی یا صیلا بوزان یه ده
 کتاب السیراده بویله لورنی کفر و عفارقه سنی بولون
 تصریخ قیامش، اسلح شیعیه شاه بولون
 رجل جلس علی امکان هر تفریح اولایجلسن علیه
 لکن یسئلون عنہ مسائل بطریق الاستهزاء ویضربونه
 بمشائوا وهم یضحکون کفر وار
 قال الامام عزالدین الکندی التثبته بالمعام علی
 وجه السخریه باخذ الحسبه و ضرب الصبیان کفر بزاز
 یه فی کتاب السیر ظن ایدارسم بولارده بویله سوزلر
 فی کورهار لکن آلا بوبکی کتابلرغه بونک مصنف
 لرینه حلق کوزلری ایله قارامادقلر یندن بر شیده
 حساب ایتمی لار قزان کبی بیوک شهرلرده مسلمانلر
 کوبره ک بولغان اورنلرده ادبیات کیچه سنی یا صیمز
 دیه ادب سز لک کیچه سنی یا صیلار بو مجلسلرنده انواع
 مزامیر و اوین قوران لری همده ایرلر قزلر ایله
 بر ابر «درام» لار اویناب «تیاتر» یا صاب برگا
 جراب برکا طنسواویت ایتوب بر کوب کو تارمس
 اشلار اشلیلارده مونی کننداری امر معروف نهی عن
 المنکر دیه دینکا استاد قیلر لر العیاذ بالله تعالی همده
 غایت فصاحت ومعقول کوروب بونکا مخالفلار فی دین
 اهل لرین تمام تباحتلاب سوگالر
 وقد نقل صاحب الهدایة فیها ان المغنی للناس
 انما لاتقبل شهادته لانه یجمعهم علی الکبیرة المله
 والقرطبی علی ان هذا الغنا وضرب القضیب والر
 قص حرام بالاجماع عند مالک والشافعی واحمد فی مو
 اضع من کتابه وسید الطائفة احمد یسوی قدس سره
 صرح بحر مته ورأیت شیخ الاسلام سید جلال الملة
 والدین الکردانی رضی الله عنه ان مستحل هذا
 الرقص کفر ولما علم ان حر مته بالاجماع لزم ان
 یکفر مستحله بزازیه فیه

امام فصاح الدین سیمانی



لنباها «...»
اللزوميات كه تنقيد
 محترم محرز افندي!

توبندا گي بر قاچ سطر مقاله مزني مبارك مجله نكرتك بر پچه اغينه درج قيله ما قنكرني اوتنه مز...
 شاعر ابو العلاء المعري اثر ندين «اللزوميات» سر لو حله شعر مجموعه سينك ۴۰-۴۱ نچي صحيفه ارنك موسى افندي بيگييفنك شعر ترجمه مينه علاوه ايبارك من غير مبالات (اذ تلقونه بالسنتكم وتقولون بافوا همك وتحسبون هينا وهو عند الله عظيم) آية كريمه سينه مصداق اوله مينه شايسته بر نيچه سوزلري منظور عاجزانه مز اولدغنده، حق اظهار و باطلي مدافعه تصديله بر قاچ سطرني تسويدن امتناعي، وجدان قبول ايدمه مدي...
 مشار اليه ترقيپور و مترجمنك انچي علاوه سنك «قرآنده مسيحنك سمان نزولينه يا بيردن قيامينه دلالة ايدر بر سوز بولماز بعضار سورة نسا ده (وان من اهل الكتاب الا ليؤمنن به قبل موته) آيتيله استدلال ايتمش فقط شوا استدلال شي دگلدن زيرا قبل موت عيسى معنى سنده اولسه ايدى آيتك منصوص اولان استغراق كلي باطل اولوردي «
 ديدكي بطلاني ظاهر بر سوزدر زيرا آيتدا گي استغراق ازمانه دگل افراده محمولدر معنى آية: نزول عيسى وقتنده دنيا ده اولان اهل كتابنك كلسى عيسى عليه السلامه عيسى عه م نك اولمه سندن مقدم ايمان كيتوره چكدر ديمك اولور بوايسه لسان رسول ايله ده نيچه بگ سنه لر بورون خبر و پر لمكييله معجزات رسولدان عداولنه باور...
 (۲) نچي علاوه سنده: بعضار زخر فده «وانه لعلم للمساعة فلا تمترن بها» آيتي ايله استدلال ايتمش

بوده، اوله كنى كنى اسانسونه براء استغراق لالتر زيرك علامت ساعت عيسى نك ا كند و سندن نزولن دگلدن و الا فلا تمترن بها جهاد الهيدى باطل اولوردي زيرا علامت مستقبله امتر ايني دفع ايدمه مز...
 ديدكي عقيدة فاسده دن نكاشي قول عقيددر زيرا نزول عيسى بي علامه ساعتدن عدا ايدمه رك الله جل شأنه قرآنده (وانه لعلم للمساعة) قول جليليله خبر و بيرگاج هر بر قرآني تصديق ايدنلر نك قلبنده نزول عيسى عه م نك علامه ساعتدن اولمقنده اصلا شك قالمادغي كنى، نزول عيسى نك حق ايدكنده شبهه قالمايه چغى طبعيدر. علامه ساعتى تصديق نفس ساعتى تصديق مستلزم اولدغندن ساعة حقنده ده مشائبه امترادن برشى قالمايه چغى قطعيدر مترجمنك علامه مستقبله امتر ايني دفع ايدمه مز ديدكده راسا انكار ايدله مز زيرا بعض بر قرآني لايقنچه مصدق اولمايائلر دفع امتر ايتمدى كنى عجب دگل حتى كلام اللهنى شعر و اساطير ديه نلرده هر عصرده بوله كلكنى تواريخ صحيفه لري كوستر مكدده در.

(۳) نچي علاوه سنده «بزم امامنك اكثري آل عمرانده (اذ قال الله يا عيسى انى متوفيك ورافعك الى ومطهرك من الذين كفروا - نسا ده وما قتلوه يتيما بل رفعه الله اليه) آيتلرينه استنادا عيسى عليه السلامنك سمايه ارتفاعينى دعوى ايتمشلر...
 لكن شو آيتارده دعوا لرينى اثبات ايدر هيچ برشى بوقدر زيرا (متوفيك) الله يتوفى الانفس حين موتها كنى عيسى عليه السلامنك موته قطعا دلالت ايدر ديدكي هم زعم فاسددر زيرا (توفى) لغة عربده كامل لك - وشيئى كامل ألمق معنالرنده هم كامشدر. بوراده ز محشرى وبيضاوى كنى الوغ مفسر لر «متوفيك» قول جليلينى اولسكي معنا كه حمل ايدب: بن سنى كفارك اولدره كندن صاقلاب تقدير ايتدكم اجله دك تاخير ايتمه كله استيفاء اجل ايدهر ك كفارك اولدر وندن غيرى



حنفی انقله اولدره چکم . و ایکنچی معنایه حمل ایدب :
بن سنی بیردن قبض ایدم چکم دیه ایکی توری
تفسیر ایتمشلردر . بو ایسه عیسی علیه السلامک
موتنه قطعاً دلالت ایتمک شویدل دور سن بالعکس
ارتفاعی اثبات ایدمدر زیرا توفینک اولگی معنی سی
اولان استیفاء اجلی عیسی عه م سواده و سمان نزولی
صونکنده هم قاچ سنه لر در بیک ایتکاج اولمچکینه
عمل ظاهر اولمقیله برابر . اولدغی ایچون (ورافعک الی)
(بل رفته الله الیه) آیه کریمه لر ی (متوفیک) قول
جلیلنده (توفی) دفع جسدی معناسنده ایدکنی بلدره در .
مترجم دیدکنجه (توفی) امانه معنی سنده لفظ خاص
اولوب موت عیسی به قطعاً دلالت ایتسه ایدی سورّه
« زمرده » والتی لم تمت فی منامها سورّه « انعامک »
وهو الذی يتوفاکم باللیل « جمله قرانیده لر ی باطل
اولوردی .

« توفی » امانه معنی سنده اولغان تقدیر ده ده و او
عاطفه مطلق جمع ایچون اولمقیله ترتیب زمانیه دلالت
ایتمز .

بناء علیه « توفی » عیسی علیه السلامک سمان
نزولی صونکنده موتنه محمول اولمقی : جمع بین الادله ،
قاعدہ سینک مقتضاسیدر .

(۴) نچی علاوه سنده « اما ورافعک الی » عرف
قرانی ملاحظه ایدر ایسک ارتفاعه دلالت ایتمز .

دیدکی هم انکار بداهه قیلندن برشیدر . زیرا
- نصوص بعضی بعضسن تفسیر ایدم - و دلایل
مابینلرن جمع ایدلنه - و نصوص ظواهرینه محمول اوله
- کبی اصللری ملاحظه ایدم رسک مذکور آیه کریمه
هیچ تاویلی قابل اولمایوب ارتفاعی قطعاً اثبات ایدر .
و نزول عیسی حقنده وارد اولغوچی احادیث صحیحه
نزولی عباره لر یله اثبات ایتدکی کبی ارتفاعیده اقتضا
ایدک شوشی آیتلرک بعضلرن مؤکد و بعض آخر
نیته مفسر لردر .

(۵) نچی علاوه سنده « زیرا قرآنده » الیه

یصعد الکام الطیب والعمل الصالح یرفعه « ثم الینا
مرجعکم » « ألا الی الله تصیر الامور » کبی
متعدد آیتلر وارد اولمشدر فقط هیچ برای رفع
مکانی به دلالت ایتمز . دیمشدر آری ایتمز لکن
مترجمک مقصود نیده اثبات ایدم مز . زیرا بو اولکی
آیدم « صعود » رفع « حقیقه معنی لری متعذر
اولدغندن قبول اثباته کبی معنی عجز یلرینه محمولدر
اما عیسی علیه السلام حقنده وارد اولان آیتلر
ده گی دفعک حقیقه معنی سی اولان دفع مکاندان
عدول ایتمه یسه ضرورات داعیه اولمادغندن « الی
« الیه » ده نسبة تشریفی اولوب « الی سمانی »
« الی سمانه » معنی لر نده اوله رق سمایه جسدیله
مرفوع اولدقینه قطعاً دلالت ایتمکده در . بو راده
تاویل ایتمک آیات قرآنیه بی الحاد والله عظیم الشانه
اقترا در .

(۶) نچی علاوه سنده « بوندن ماعدا عیسی علیه
السلامک سمایه جسدیله مرفوع اولمادغینه قطعاً دلا
لت ایدن ایکی آیه وار الخ دیوب عدم ارتفاعه
استدلال ایتمشدر . بو ایسه بزم علماً حنفی عندنده
استدلالات فاسده جمله سنندن معدود مفهوم مخالفه
استدلالدر . مترجم دیدکیجه بیوک نعمتلری تعداد
مقامنده ذکر ایتمز لک ماعدای نفی به قطعاً دلالت
ایتسه ایدی « سورّه آل عمرا نده » عیسی علیه
السلامه ویرلن بیوک نعمتلرک جمله سنندن « مأكولات
ومدخراتدن انبا » توراتی تصدیق بعض محرماتی
احلال « حیی » بالآیه کبیلر حقنده نفیا واثباتاً قرأ
نده تناقض سویلنمش اولیوردی بو ایسه « ولوکان
من عند غیر الله لوجد وافیہ اختلافاً کثیراً » قول
جلیلینه عند الله دن اوله ایدی نه ناییدر .

(۷) نچی علاوه سنده « قرآن ایله عیسی علیه السلا
مک سمان نزولی یاخود بیردن قیامی ثابت اولم مز ،
اوله ایسه امام معری نزولی یاخود قیامی انکار اید
رسه برشی اولورهی » دیدکی نوژی فکری تر قیپورور



الایة متفق علیہ وعن جابر قال قال رسول الله صلعم لا تزال طائفة من امتی یقا تاون علی الحق ظاهرین الی یوم القیامة قال فینزل عیسی ابن مریم فیقول امیر هم تعال صل لنا فقول لا ان بحکم علی بعض امراء نکرمة الله هذه الامة رواه مسلم. تأسف شوراسیدرکه دنیاده نه ندر ادیان صاحبی وار ایسه هپسی کدر ملتلی فایده سینہ خدمت ایتدکی بر زمانده بزم ترقیپور ادعاسنده گیزه تاتار چق ارمن سلفلرک طریق تعام وکتب شرعیهارنک اکثرن بر اقوب آنک بدلینه نلان فیلسوفک اثری نامنده رسالهاری اختیار ایتمکه اولدقلمی کبی سلفلرک عقائد دینیهارندنک وار کیچهرک دینده هم بر طرز جدیدی بولوب کسب ترت ایده جکار.

بیچاره مسلمانلری انواع تنه و تهلکه و ضلالتہ سوق ایدوب دین میقرو بلگینی بو قدر مقصود ایدنمکن عرضلری نه اولاققدر.

سید حواجه ابن توره جان الاقمولوی



محرر افندی اشبو مقاله منی مجله نکزه درج نکزنی اوتنب قالدیم.

صفات حقنده

۵نچی سان الدین والادب مجله سنده الله تعالی گه یا میاض اطلاقنی درست دکل دیب ایمان شرطده بولمش دعانی تنزید ایدلدکی کورلدی. بنم فکر عاجزم نه چه یوز ییللردن بیرلی روسیه مسلمانلرینک علماسندن برسی طرفندن ترتیب ایدلمش اشبو دعالق کرچه

خادم المملتك ادعاسنده اولان افندیلر زنگ آیات فرانیه پی نفسی هوالریند تابع توتتمق ایله برابر کتب سلفی آرتقه بر اقوب آنک بدلی اوله رق ۳-۵ ورقه لی مالا یعنی سفسطه لر دین عبارة رساله لرله اکتفا ایدرک مسلمانلری احادیث نبوی دنده وار کیچورمک ارزوسنده اولدقلمی کوزگی کبی آجق بر حالده کوسترمکه در. زیر مترجم افندی قرآن ایلن ثابت اولان شیلره گنه انکاری بر شی عد ایدوب، باشق، سینہ مساعده کالی اعلان ایده در.

حالبوکه حدیث متواتر ایله ثابت اولان شیئه انکار کفر حدیث مشهور ایله ثابت اولان شیئه انکار ضلالت اولماسی متفق اهل السنة والجماعة دیدیکی بیا ندن مستغنیدر. نزول عیسی مسیسی قرآنله مذکور آیتلردن قابل تاویل اولمیه چق درجه ده آکلاناماقیله برابر اتفاق علما ایله صحتی ثابت اولان حدیث کتاب لرنده سند صحیح و طرق متعددده ایله چوق حدیثلر وارد اولدیغندن مؤمن مصدقن انکاری اصلا متصور اولمیه چق درجه ده ظاهر اولان بر مسئله معتقدہ در هکذا باسقه تفسیر و شروح حدیث و کتب کلامیه دن معتبر کتابلر کلا رسول اکرم صلعم نذک زمان سعاد تلرندن حاضرکی ۱۳نچی عصر گه چه علماً اسلامدان هیچ بر انکار ایتمیه رک بر آغزدن قبول ایده کلد کارن کوز اونکده کوسترمکه در بنا علیه بوراده دلیللر زیر ایتمکه اول قدر لزومی کورامیور شولایده بولسه نمونه اولارق بر قاچ حدیث شریف توبنه نقل ایدلدی زیاده اطمینان استیان اخوان مسلمین شوشی کتابلره مراجعت ایتمکلی رجا اولنور،

(عن ابی هریره قال قال رسول الله صلعم والذی نفسی بیده لیوشکن ان ینزل فیکم ابن مریم حکما عدلا یکسر الصلیب ویقتل الخنزیر ویضع الجزیه ویفیض المال حتی لا یقبله احد حتی تکون السجدة الواحدة خیرا من الدنیا وما فیها ثم یقول ابو هریره فاقروا ان شئتم وان من اهل الکتاب الا لیؤمنن به قبل موته



ادعیه ماثوره دن بولماسده استعمال قلندقدن هم حاضر ده نجه میلیون اهل اسلام نك حفظ لرنده اولدقدن اشبو یا فیاض کلمه سنی صحیح ککه حمل ایدوب قالدرمئی عقول کوره در شول سببلی امام الرازی جنابلری نك لوا مع البينات شرح اسماً الله تعالى والصفات نام لطیف تألیف لرندن بعض سوزلر نی نقل ایدوب علماء کرام غه طابشره من

امام رازی جنابلری مذکور تألیف نك ۱۸نجی صحیفه سنده فصل رابع ده اما الصفات فخر موقوفة علی اذن الشارع وهذا هو المختار دیرینه ۲۱نجی صحیفه ده واما بیان ان الوصف لا يتوقف علی التوقیف فیوان مدلول اللفظ لما كان ثابتاً فی حق الله تعالى كان وصف الله تعالى به کلام صادقاً فوجب ان يجوز ذلك لقوله علیه الصلاة والسلام قولوا الحق ولو علی انفسکم وایضه قیاساً علی سائر الاخبار الصادقة دیر.

ینه ۱۵نجی صحیفه ده اسماً ایله صفات آراسنی تقر بقده ثم ان المتکلمین خصوا لفظ الاسم ببعض اقسام هذا القسم وذلك لان کل مادیة فاما ان تعتبر من حیث هی او من حیث انهامو صوفة بصفة معینته فالاول هو الاسم والثانی هوا الصفة فالسما والارض والر جلوالجدار اسماً والخالق والرازق والطویل والقصیر صفات وهذا هو الفرق بین المتکلمین دیر.

اشبو سوزلر گه بناء یا فیاض نی اطلاق صونکفی حیثیت ایلان اولور فیاض صفات جمله سندن اولورده قرآنک یا حدیث ده وارد بولماسده اطلاق جائز او ما سمو؟ چونکه فیاض نك مدلول حقیقی سی الله تعالى ده ثابت بولماسده مدلول مجازی سی اولان احسان الله تعالى ده ثابت ایدکنده شبهه یوقدر.

ینه امام رازی ۲۱نجی صحیفه ده الله تعالى غه خدای تنکری دیب اطلاق غه کلمش بحث دن بویله جواب ویره دور قلنا مقتضی الدلیل انه لا يجوز ذلك الا ان الاجماع دل علی جواز ده دیر بونکار غه بناء فیاض اسم بولسده اجماع منعقد دیر که یاراماسمو؟ خاصة صوفیه

صافیه فیاض لفظنی اطلاق ایدوب فیض الهی متر قبل در.

عبدالله المعاذی

دین و معیشت

بو خصوصده اداره اوزر فکرینی کله چک نومیر لر نك برنده بیان اید جکدر. بناء علیه بو نومیرده سکوت ایله کیچه در.



مسافر که اقتدا قیلغان مقیم

حقننده

حرمتلو محرر افندی بنم توبانده مکتوباتمنی اعلان اوچون (دین و معیشت) ژورنال نگز نك برار نومیرینه ثبت ایتما کنگزنی اوتنه مز.

۱۹۰۸نجی یل ۸نجی آپریلد، شهر اورنبور غده شاکر ملوکفی نك چای خاندسنده مسافر حالنده مقیم کمسنلره امام اولوب نیازومنی اتمام صونکنده بنکا اقتدا قیلغان مقیم آدمار فالغان ایکی رکعتنی مع القراءة تمام ایتدیلهر اما بن هدایة من الکفاية عبارتینه بناء بو فالغان ایکی رکعتنی قراةسز فقط قیام ایلان نمازنی اتمام تیوش ایدوکنی افهام ایتمکان صونک مقتدی لاردن بر ا کوسی مختصر وقایه نك انذیقرؤ وهو الاصح عبارتنی اراد ایدهر اک بر قدر معارضه قیل ویردی.

معارضه مز اثناسنده آقتوباؤی ذاکر محمد یارف ایله فتح الله زبیروف لار بز نادان کشی لار کاده تیوشلی



مسئله سنی دوست و آچق ایدوب بیان قیله بیر نکر
بزنگ مقدم امام لارمز بو خصوصده قرأه مستحب بولمق
ایله تعلیم ایتدیلهر دیه مسئله مباحوث عنیانی تکرار
اعاده قیلسه لارده مسئله من کما ینبغی حل قیانه اینچه
اقتوبای بای ایتدیلهر بو خصوصده مذنب بولوب
کندیلهر و بولردن باشقه لارغده بو خصوصده بو کبی
مسئله نك وقوع سی هر دائم بولم کیلکان سببلی شولوق
خصوصده کفایه ایله هدایه عبارتینی دلیل قوی اعتبار
ایدوب بعین عبارتته نقل ایتدوم.

(وان صلی المسافر بالمقیمین رکعتین سلم واتم
المقیمون صلواتهم لان المقتدی التزم الموافقة فی الرکعتین
یفنرد فی البان کالمقتدی الا انه لا یقرأ فی الاصح لانه
مقتد تحریمه لافعلا و الفرض صار مؤدی فیترکها احتیاطا
بخلاف المسبوق لانه ادرك قرأه نافله فلم یتأدی الفرض
فکان الاتیان اولی هدایه من نفسه.

قوله الا انه لا یقرأ فی الاصح هذا احتراز عن قول
بعض انهم یقرؤن فیما یتهمون لانهم منفردون فیله و لهذا
یلزمهم سجود السهو فیله اذا سهوا فاشبهوا المسبوق
ولکن الاصح انهم لا یقرؤن و الیه مال الکرخی رحمه
الله لانهم لاحقون ادركوا اول الصلوة و قد تم فرض
القرأه کذا فی المحيط قوله لانه مقتد تحریمه لافعلا اما
ادرك اول الصلوة کان لاحقا فکانه خلق الامام حکما فکان
مقتدیا من هذا الوجه وهو منفرد حقيقة فیحرم علیه
القرأه نظرا الی انه مقتد و یندب له القرأه نظرا الی
انه منفرد فی فرض القرأه اذ فرض القرأه صار مؤدی
فی الشفع الاول فدارت قرأته بین الحرمة و الندب
فلا احتیاط فی ترکه لان الحرام واجب الامتناع و المندوب
جائز التریک فلو کان حراما یأثم بالفعل ولو کان
مندوبا لا یأثم بالتریک بخلاف المسبوق فانه ادرك
قرأه نافله فکانت قرأته فیها یقضی فرضا و ینبغ
الاتیان م کفایه من نفسه

حاصل ترجمه مقیم کمسنه مسافرکا اقتدا قیلغان تقدیرده
اولکی ایکی رکعده امامغه موافقهنی التزام قیلوب
قالغان ایکی رکعتهنی اداده حقیقه منفرد اولسهده احتیاط
طرفی قرأه او قماو تیوشلی دور. چونکه مقیم کمسنه
امام نمازی نك اولینه ایرشوب فرض قرأه امام برلن
تمام بولغان صونکنده قالغان ایکی رکعتهنی اداده
حقیقه منفرد بولمق جهتنی اعتبار ایله قرأه مندوب
و مستحب اولسهده حکما مقتدی و لاحق و امام آرتنک
بولمق جهتنندن قرأه و سورۀ فاتحه او قمتق حرام
اولور. بس مذکور قالغان ایکی رکعتهنی اداده قرأه
مندوب ایله حرام آراسنده دائر اوله دور مندوب
ایسه آنی قویو درست دور امام حرام واجب الامتناع
بولغان او چون مسافرکا اقتدا قیلغان مقیم قالغان
ایکی رکعتهنی اداده قرأه و سورۀ فاتحه او قمتق
ایله کناهللی اولور.

ولکن مقیم کمسنه مسافر امام نك بر
رکعتنه یا که ایکی رکعتنه ده ایرشیا سه
مسبوق نمازنی او قورغه تیوشلی بولور.

بزنگ بلدی کمز شونندن عبارتدر. شاید اداره
ده اوز طرفندن تحقیق مابه الصواب قیلوب اوز
فکرینی یاز سه کیراک دیو امیدده قالدق.

امام عبد الله احمرق

(دین و معیشت)

اداره بو مسئله خصوصنده فقه حنفیده معتبر کتابلره
مراجعت قیلدیغنده جمله سنی امام عبد الله افندی نك
هدایه و کفایه دن نقل ایتدیکی عبارت لرنی مؤید
طابردی، همده مختصر الوقایدهده «انه یقرأ وهو الاصح»
عبارت سی اصلا یوقدر.

فقط جامع الوموزده «اتم المقیم) صلوته بقراءة
وهو الاحتیاط کما قال الحلوانی» عبارت سی وارد.

لکن بوعبارہ دن صونکفنه « وعن محمد انه لا یقرأ وبه اخذ بعض المشایخ وهو الاصح لانه لاحق کما فی المحيط » عبارہ منی درج ایدوب صونکفی ایکی رکعتہ قرأت اوقیما وچیلقنک اصح احوال اولدیغنی اشعار ایتمشدر.

تورلی خبرلر

پوریشکویچ ایله مسکو غوبیر ناطوری.

کچن سنه مسکو غوبیر ناطوری چن روسلر سار یوزی اعضالرندن بر سینی اوچیلشنی صاویت اعضاسی ایدوب تصدیق قیلما دیغنی ایچون، پوریشکویچ مسکو غوبیر ناطورینه خط بیاروب بونک تصدیق قیلماوینک سببنی صور مشدر.

غوبیر ناطور ایسه بونک سببنی صور ارغه سنک حقنک بولما دیغنی کبی بن جواب ویرورگه مجور دگلم، بلکه بونک کبی سوألرنی مینسترلر صور ارغه تیوش دیه جواب قایتار مشدر.

بونک سوکنده پوریشکویچنک آچیغی دها زیاده قا باروب، اوستوکنن دوماغه زاپروس قویسام نه قیلا چقسک دیه غوبیر ناطورنک جوابنی اوزینه کیری قایتار مشدر.

غوبیر ناطور، پوریشکویچنک صوکفی یازغان کاغدنن اوزینه تحقیر دیه بیلوب صودقه ویر مشدر.

صود پوریشکویچکه ۲۵ صوم اشترافی یاکه ۵۵ تو لیک تورمه ایله حکم ایتمشدر

خاص محمد فنک نطقی.

دولت دوماسنده عسکر آلو مسئله سینی مذاکره

قیلغان وقتده مسلمان فراکسیه سی اسمندن خاصه محمد گوزاچه بر نطق ایراد ایتمشدر.

صورة نطق: مسلمانلر هر وقت بر قصور سنز عسکر خدمتنده بولدیلر هم بو خدمتنی شوپله ادا قیلالر.

اما بزم مسلمان صالدا تلری صالدا ت و قتلر نده

اوزلرینک مشروع بولغان دین حاجتارینی استدلر نچه

اجر اقیلا آلمایورلر. بونکده باش سببنی عسکر یسه

امام لرینک یوقلغیدر. آشاو ایچوار نده ده شولایوق بک

چوق اوکغایسنز لقلر واردر. بزم مسلمان صالدا تلر ن

کوب وقتده شریعتنر مساعده قیلماغان آشلر نی آشی

آلما دقلر نندن یعنی عمومی قازندن آشارغه پیر قانوب

قاینار آش سزده قالالر. ارستمان کاوهه لک ن میبقا

بر اهالی وطننی دمایه قیلو خدمتنه بشقه ار ایله برا

بر چاقریلار ایکن، شول اهالینک غراژ دانسکی حقو

قلریده مساوی بولورغه تیوش ایدی. همده دولت

دوماسنده آنلر نک وکیللری بولنو حقن ده بیر و تیو-

شدر.

شونک ایچونده بزم مسلمان وکیللری، عسکر یسه

خدمتنه چاقریغان اهالی هر بر حقوقده تیگز بولونی

هم دولت دوماسینه صایلانو حقن ده اوزلرینه بیر یلور

دیه امیدلر میز دوماغه مسلمانلر اسمندن عرض ایته

مز.

روحانی اشلر

دوماده داخلیه نظارتینک اسمیته سی قارالغان وقتده

روحانی ادارهلره صرف ایدامش راسخو دارده شول

اسمیتهغه داخل اولدیغنی جهتلر بوگا دائر مسلمان فرا-

کسیه سی اسمندن قطلوع محمد میرزا تیفکیلیف جنا

بلری دیکاراتیونی بر نطق شوپله یه جکدر.

نطق نک تیگسته سی فرا کسیه مذاکره اولنوب قبول

ایدامشدر. بو نطقده باخصوص مسلمانلر نک اداره

روحانیهلرینه خزینهدن بک آز یاردم بولوب اداره

خ متنده بولغانلر نک معاشلریده خدمتلرینه نسبتا قنسا

عتنلورلق بولماوینی بیان ایدیلر جکدر.



چلیشف نك و اجتهاد و غیرتی ایله بر غروپیا یصانوب بوکا
چلین اولارق سکسان کشی یازلمشدر.

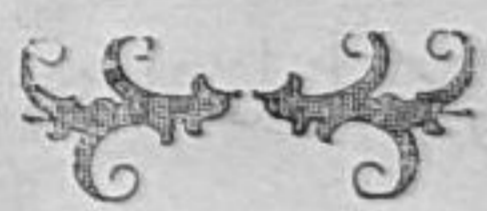
بو غروپیانك پریدسیداتلی چلیشف سكر اتاری
ارذانوف در.

بونلر نك مقصدلری اچک-اککه قارشى سندلی نطقلر
ایراد قیلوب کور اشودر.

آچه صر اب مکتوب.

قزنده محمود بای حسینوفقه بر پار تیه اسمندن بیک
روبل آچه صوراب بر مکتوب کلمشدر. اگرده
پالیسه غه خبر ویرسگز هم آچه بیرمه سکز اوزکزی
اوتره مز دیه اوغروز کوستر مشلر.

آچه نی ۲۶ نچی آپریلده بر اورنغه یا کاغینه آق
یالوق بایلکان کمسیه بیردرورگه قوشقانلر
محمودبای پالیسه غه بو خبرنی بیان ایتمشدر
«ب. حق»



خارجی خبرلری

ترکیه.

انکلیزچه نشر اولنان «بلوچستان» غزته سینک افغا
نستاندن آغان خبرینه کوره افغان امیری حیبب
الله خان افغاننك عموم ایشلرینی اصلاح ایتمک ایچون
معاوماتلی کمسه لردن مرکب بر کامیسیه ایده چکنی
بیان ایته لر.

اویازی توزتوبا وولسی اقبولاق استانساسینه یقین
قرغز بیرلرینه روس مورثیقلری تولغان سببلی ما-
لغار طائفهسی قرغزلری او گغایسزلنوب یورت و
بیرلرینی طاشلاب قاره قوبدا بوینه کوچوب کیتدکلر-
ینی محلدن خبر ویره لر.

مخبر افندی شونیده علاوه قیلوب آیتادرکه: قزا
قلرده بیرلرینی صائقان باشقردلر کبی آز ماز آچه
غه آلدانوب یورت ویرلرینی حسن اختیار لیری
ایله روسلر قولینه اوزلری بیروب کیته لردر.
اش بویله اولورسه، نادانلقلری سببلی قز اقلر
ده هلاکت اویقونلرینا کوزلرینی یوموب کره چکلر
در. بشقه طرف قرغز و قز اقلر بیرلری ایچون مال
وجانلرینی فدا قیلوب آقسقاللرینی وکیل ایدوب
پیتربورغه بیاردکلری وقت بو بچاره لر عکسنجه
اش قیلالر.
اشته، بارده نادانلق ثیرمیدر.

اشتراف.

مسکو غوبیرناطوری «روسکی اصلوا» غزته
سینه بیک صوم اشتراف صالمشدر.

قزان.

بیک قاطی وجیلر قننده وولغده کیمه ایله یورگان
۲۳ کشی صوغه قابلانوب ۱۵ کشی هلاک بولمشدر
باکو.

«باکو» غزته سی باکو نك تورمه لری حقنده یا لغان
خبرلر یازغان ایچون غوبیرناطور طرفدن یوز
ایلی صوم اشترافقه دوچار اولمشدر

اچکلیککه قارشى.

اچکلیککه قارشى کوراشوچی دوما وکیل مشهور



هند.

کالوتکا شهرنده بر بومبا فابریکاسی مصادره
قیانمشدر.
بوفابریکاده اختلاچیلرکروب بومبا یساوغه مہارت
تحصیل ایدیور لرمش

روشیتنی آزاده

پاریژداغی بانکیر مشهور روشیتنی بوندن بر
آی یارم مقدم تورمه که یاقانار ایدی، ۲۵نجی آپریلده
تورمه دن چقارلمشدر.

روشیتنی تورمه دن چقارغان وقتنده احبابلر ۳۰
افتومابیل ایله تورمه قابقاسینک یاننده کوتوب تورغا
نلر. حادملردن بری قولینه بک زور بوکیت (ساچکا)
توتوب قارشى آلمشدر.

روشیت آیت بعدنده ۱۵دانه ژورنالیستلرنی قبول
ایدوب، بونلردن صوک اوزینک پرید پریتیه سنده
اولان دیریکتور لرینی قبول ایتمشدر.

روشیت تورمه دن بر آی یارم یاتقانلغنی یابلوینک
حق سز بلکه اوزینک دشمانلری طرفندن اولغاننی
سویله مشدر.

ب. ژ.



اورنبورغ خبرلری.

سفر.

مجله ننگ ناشری محمدولی حضرت حسینوف جناباری
۳نجی مایده شنبه کون عائله لری ایله قزانغه کیتدیلر
قزانک برار آی چماسنده بولاچقلردر.

اورنبورغده بولدم.

چیلای طرفندن اوفا آرقلی تاشکنت شهرینه اوتدکم
صراسنده اورنبورغده ایکی تولیک توقالورغه دوغری
کیلدی.

بو شهرگه برنجی مرتبه گنه کیلدکه مدن همده بلش
طانش اولمادیغندن بریالغزم آزچه سیر ایدوب جمعیت
اسلامیه و کتبخانه لرینه هم غزته اداره لرینه ده باروب
بره ر دانه غزته آلوب بو کون نومرمده غزته لر
اوقوب عمر کیچردم.

۲نجی کون اورال بوینداغی باغچه غه باروب تماشا
ایدوب یوردکم وقت بر بالادن روسچه بر دانه غزته
آلوب اوقوب او طردیغمده کوزیمه شو جملهر کورندی.
حکومتک هر بر اورطه مکتبلرنده اوقغان شاکردلر
آراسنده صبوژدالو بوئی هم اچو جمعیتلرینه و بشقه
فخش اشله قاتناشقان شاکردلرنی مکتب دن قوارغه
معارف نظارتی طرفندن امر بیورامشدر. شولایوق
شاکردلرنک فکرلرینی بوزاردای قباحت عبارهلر
رساله لرینده اوقودن منع ایدوب شانسائیتقه لر جرلای
تورغان باغچه لرغه بارودنده منع ایتمشدر.

بوندن صوک اورنبورغده دخی باغچه لر بارمی
دیه بر افندیدن صورادم. بوافندی «طوپل» باغچه سی
وار دیه برسوز ایله گنه جواب ویرگاج کیچ ساعت
سگزلرده ایزوشچیک ایله اورایه واردم.

غزته ده اوقولغان جمله لروس طلبه لرینه تأثیر
ایتکان بولسه کرک، چونکه طلبه لر جمله سندن بر دانه
کمه سی کورمدم. بوراده اوز ملتئمیده خاطرغه آلوب
اوز شاکردلرمزدن یوقمی دیه قاراب یوردم، اوست
کیوملری یخشینغه اولان یاشلر بایتاقغه کورندی.
بونلرنی شاکردلر دیه بیلماز ایدم، یالغز سویلاگان
سوزلری هم چالبارلری بونلر بزم تاتار شاکردلری
دیه شهادة و پروب طورمقده ایدی. بوگاده قناعت
ایتمیوب بریسی ایله طانشدم بوافندی بونارنک همه سی



شاگرد ایدیکنی بیان ایدرب بزم تاتار شاگردلرینه ده بونک کبی علم ویره تورغان اورنلرنی کورورکه میسر اولدی اوشبو کوردیکلر مز همهسی شاگردلر نیک کوزلری آچیلوی هم ملتیزنک ترقیگه آیاق باصوی دیه تشکر ایتدی.

بوافندی بر آرز اوطرغاندن صوگ بنم ایتله ودا علاشوب اوز یولینه کیتدی. اول کیتکاج بنم کوگلمه شو جمللر خطور قیله باشلادی، بونک کبی اورنلر روس طلبه لرینه نچار تأثیر ایدیه جکی حالده بزم تاتار شاگردلرینه نصل علم ویره بیلورده بونک کبی اورنلرنی کورورکه تاتار شاگردلرینه ده میسر اولدی، کوزلری آچلدی ملتیز ترقیگه آیاق باصدی دیه تشکر ایتنک تیوش بولسون!

واقعا شانسانیتقه لرنک جرلری شاگردلر دگلا رلق دگل بشقه کمسلرده دنکلارلق دگل ایش. باغچه لرده یوروب شانسانیتقه لرنک جرلرینی دگلا بقنه علم آلو ممکن اولسه ایدی: بعض بر شهرلر ده شهر نچالنیکلری بو کبی نچار عباره لی جرلرنی باغچه لرده جرلاودن منع قیلمازلر ایدی صاع بولگز مسافر.

ولو امضالری کوب اولسه ده شخصی اولغانلقدن ان بار صلهاس.

آداطالی احمد افندیگه ص. قریه سنده کبی خیاتون لرنک تویده چیداشب اچولری حقتده هده ع. خضرة نه قدر شرعا ممنوع دیسه ده خاتونلر بز آناغره خاتون توکل دیه جواب بیرولری حقتده یازغان مقاله نکر ژورنالغه درج ایدلهاس.

حبل تاتلبایف هم ا. سیف الدینف افندیلره هارف تا تلبایف نیک قریه اهالیسنی فسادغه اویراتووی و شرعا ممنوع اولان فرسه لری جائز دیه حلقه نتموی ویروی حقتده یازغان مقاله نکر اوزون اولدغندان باصله ایاچق معلم عین الدین صاعنبایف جنابلرینه خطنکزی ایا سینه یباردک اما ژورنالغه یازلر دای خطارنکر بر وقتده ده بزه کیلگانی یوق بناعلیه شکایتکر اورنسر در.

بعضی متنی و یادگار...

۱۸ نچی نومردین و معیشت

ایله ایسکی مشتریلر گه تیو-

شلی اینرگو کیچه لر هدی

کوندلردی بین ما

А. Т. С. С. Р. Т. М. Х. К.
 МӘРКӘЗ ҚИЛМИ һәм
 РӘСНАСАТ КҮТҮПХАНАСЫ
 ЦЕНТРАЛЬНАЯ
 Научная и Творческая
 БИБЛИОТЕКА
 نشری محمدولی عبدالغنی
 محرری فیض جان داووف
 Инв. №
 г. Казань - Qazan

اداره دن جوابلر

محمدذاکر محمد طاهر اوغلینده مقاله لرنکر ژورنالغه درج ایدلهایدچک شعر نکزنی ایکنچی تورلی ایتد یازسا نکز درج ایدلور.

اوزینلی ه. ت افندیگه آداطانی تزکیه قیلوب یازوچی نیک سوزلری یالغان دیه یازغان مقاله نکر

بعضی متنی و یادگار...